

附 錄 目 錄

共同科〔中、日、英〕及通識教育卓越教學計畫	17
何謂通識教育(文宣)	20
大同大學通識教育簡介	22
大同大學通識必(選)修科目及學分(新訂)	25
通識教育講座課程表(三期)及相關資料	26
《大同大學通識教育年報》創刊號徵稿簡則	44
ISSN APPLICATION FORM	50
大同大學學生修習英、日課程辦法(含獎勵)	55
大同大學未來領袖培訓計畫作業要點	62
大同大學場地借用辦法	64
自編本校日文實驗教材(部份樣例)	66
大同大學英日文教學設施一瞥(照片)	76

共同科〔中、日、英〕及通識教育卓越教學計畫

通識中心——蘇光華

〔一〕現況

本校從工專，工學院，以至大學自始便極重視英、日語文的教學。大學部學生得必修三年英文，二年日文；研究所學生必修一年英文。另外在人格養成和通識教育，由校長主持的每週五〔大學部〕、每週三〔研究所〕的「人生經營講座」也已行之數十年了。

- （1）本校現行英文教學採能力分班，效果良好。除了必修英文課程外，針對某些科系個別的需求，亦增開「英文會話」、「托福」、「英文經營聯繫」、「商業英文」、「國貿書信」、「科技英文閱讀」等。
- （2）日文教學和英文一樣除注重生活，應用、文化層面的學習，為因應本校係工科大学的特性，更自編適合工科學生的日文教材。同時日文老師這些年來積極輔導同學參加，通過日文檢定考試，頗有成效，成為本校日文教學的一大特色。
- （3）目前本校通識教學〔含國文〕以提昇學生人文素養，語文寫作與表達能力為主。通識課程依性質分成四類：人文、社會、應用、生命科學。另結合工業設計學系，事業經營學系、生物工程學系、物理教學組、語文教學組等共同開發五門通識核心課程以確保教學品質：「設計的藝術」、「社會經濟活動與你的日常生活」、「現代生技在日常生活之應用」、「影響人類文明的重大科學發現」、「東西文學之饗宴」。工科型大學於文、史、哲、藝術的師資非常缺乏，單靠外聘相關老師並不足以改善問題；現

下的補救方式是佐以「通識教育講座」、「協同教學」、「專題演講」等。

- (4) 共同科及通識教學具備的軟、硬體設施近年來有相當成長：包括兩間全新數位化視訊多媒體教室、兩間多媒體語言教室、兩間多媒體研討室、兩間多媒體階梯教室、一間日本語文多媒體情境教室、一間英語文多媒體情境教室、足量的教學圖書、軟體等。

〔二〕 未來

- (1) 語文教學將利用本校精質教育的優點〔學生人數少〕，建立 tutor 式輔導及補救的教學機制。除開語文教學本就應強調的實用性、文化性，針對本校工科型大學學生之需要，進一步協助同學科普英文的閱讀及相關的寫作。
- (2) 英日語教學將繼續輔導同學參加，通過有關的檢定考試。另外將開放所有語言教室，增設聽、講測驗設備、購置自學，自測軟體、建立完整題庫。
- (3) 建構語文和通識教與學網路平台；強化通識中心資訊網站；提供充足，update 的圖書，軟體給同學使用。
- (4) 協助結合，組織學生〔社團〕活動，使舉辦或參與校內外，國際間之語文，通識活動。
- (5) 現今網路資訊發達，但也易誤導同學迷失於網路的閱讀中，錯以網上的寫作為師，而使同學的語文表達，寫作能力愈趨低落。未來本校的語文，通識教學會著重書面的閱讀，並加強口語的表達訓練。出版通識、語文刊物，社團刊物，系刊等。鼓勵，甚至規定，或推薦同學投稿；且每年舉行評選，給予優良作品獎勵，列為相關學科成績之參考。
- (6) 鑑於工科型大學通識〔廣義〕教育發展的困難，擬增聘文、

史、哲、藝術領域的良師；善用本校學生人數少的特點，推動通識核心課程的開發，以高品質的通識教學消彌「通識」即營養學分的錯誤認知。同時持續輔以「通識教育講座」、「協同教學」等以加深，加廣通識教育〔含語文〕的層面。

- (7) 發揮，加強本校對大學生〔每週五〕，研究生〔每週三〕的「人生經營講座」特色；繼續邀請校內外學者、專家專題演講，落實對同學的教養，人格薰陶。

〔三〕 學生教養及教輔成果評量

- (1) 每學期配合教學並規定自學範圍舉辦校內英文檢定，做為學生部份學習成績計。
- (2) 鼓勵同學參加校外英、日文檢定；規劃同學畢業時應通過級數以及全校同學逐年通過率的成長。
- (3) 每學期定期舉行語文和通識學習相關的徵文、發表會、活動、比賽；由任課老師規定或推薦參與，列為學期成績；表現優異者給予獎勵，補助參加國內外研習、活動、進修等。
- (4) 彰顯學習日記的功能以為學生學養，品格教育的根據；激發學生語文學習的興趣，通識的求知；給予強烈學習動機，使體悟學好語文、培養獨立思考能力、宏觀視野乃成為世界公民必備的條件。

何謂通識教育(文宣)

大同大學通識教育中心蘇光華、李慧莉（2005/9/1）

一、通識教育的興起與問題點

通識教育在台灣成為一個全國性的教育議題，乃是最近二十年的事（朱建民 2002），主要原因是大學教育過於著重專業教育，較易培養出單視野（one-dimensional）甚至零視野（zero-dimensional）的受教者，包括考試人、文明的野蠻人、破碎的人、有 IQ 沒有 EQ 及識字的文盲等皆是（谷家恒、王俊秀 1998）。故，近年來各大學皆重視通識教育，紛紛推出各種通識教育課程以期改善此偏狹現象。但各校所廣設之通識教育課程，有些課程已偏離通識的核心宗旨，故推廣通識教育不遺餘力之黃俊傑教授曾指出，大學通識教育課程必須從目前的「普及」走向「深化」（亦即提昇學生對「人之存在」等相關問題的思考能力）。

二、大學通識教育的目標、內涵

通識教育一般是指通才教育、博雅教育、人格教育或全人教育（沈君山、黃俊傑，1995；黃俊傑，2000），其目標即是希望藉由通識教育以重振大學的理想主義（黃俊傑，1995）。大學的宗旨，在於研究學術與培育人才，是一個知識的社群，專業是大學的功能性目標之一，而**通識則是大學的根本精神**。（張一蕃，2002）

黃俊傑 2001：

通識教育就是建立人的主體性並與客觀情境建立互為主體性關係的教育，也就是一種完成「人之覺醒」的教育。這種意義的「通識教育」必然是一種啟發心智、喚醒心靈的教育。

黃崑巖 2003：

先做文化人，再做專業人，通識教育的目的在於培養終身學習、表達、思考邏輯分析等能力，與閱讀習慣、宏觀及歷史觀之視野。

教育部通識教育網站：

大學通識教育的核心精神在於培養學生適當的文化素養、科學知識、宏觀視野、生命智慧、分析思辨能力、表達溝通技巧以及終身學習成長的動力。一個具備理想通識教育人格的學生，將不只擁有人文社會及自然科學的基本知識，更重要的是能夠批判反思，了解自我存在的意義，尊重不同生命與文明的價值，對宇宙充滿好奇，並知道如何進行探索。

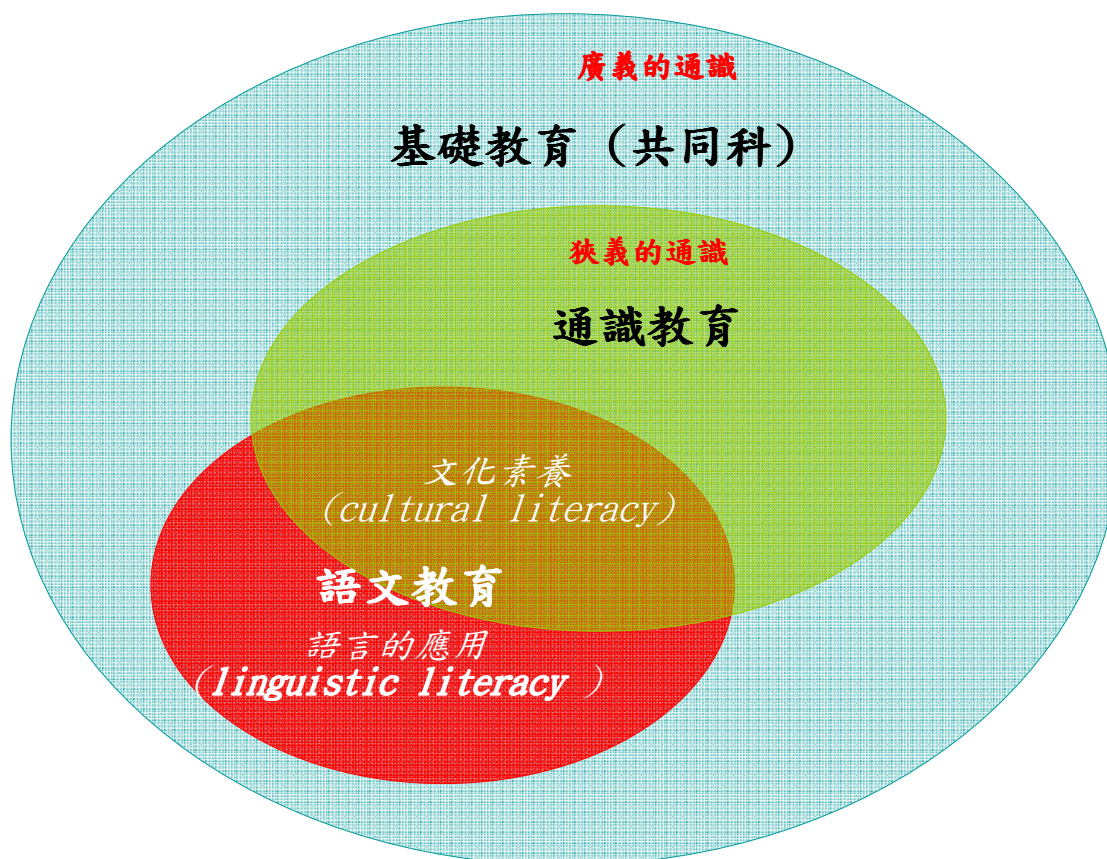
三、大學通識教育之新策略（黃俊傑，2004）

因應全球化時代大學通識教育之新挑戰，可採下列之新策略：

- （一）提升經典教育
- （二）加強中華文化與東亞文化教育
- （三）推動 STS（Science, Technology and Society）通識課程

四、通識教育與語文教育之相關

通識教育與語文教育在文化素養具有共通性，如下圖所示。



大同大學通識教育簡介

本校通識教學係以提升上述通識的核心精神與語文之應用為主軸。通識課程分為人文、社會、應用、生命科學等四大類。語文之應用能力則分為中文、英文、日文等三大類。本校通識中心除聘有文、史、哲、藝術等優良師資之外，更佐以「通識教育講座」、「協同教學」、「專題演講」等多元方式授課，以拓展學生宏觀視野與語文應用能力，此舉深受學生好評。如：

◎通識教育講座

廖玉蕙教授



王俊秀教授



◎語文協同教學

王名楷教授



李宗霖校友



通識教育講座之學生反應：

本學期的通識教育講座有文學、歷史、生活、人生以及醫學等等。其中最讓我印象深刻的有聯合大學王俊秀校長、淡江大學戲劇系王名楷老師和法鼓山果東法師，透過他們流暢的口才，將人生的智慧一一表露

無疑，著實讓我們受益良多。每個老師都給我們許多的智慧，大學是一個培養通識的地方，教育我們成為一個可以獨立思考、有國際觀、有社會概念的人，而通識講座更是一帖強心劑，使得我們在大學生涯中，可以與許多老師分享心得。(C3.35 陳柏樹)

感謝老師如此費心地為我們準備這麼多場精彩的講座，這些不同的演講內容，提供我對人生許多寶貴的思考方向及一些另類的啟發，在「大同」的最後一個學期能夠修到「通識教育講座」這門課程，可說是為我大學生活畫下了一個完美的句點。對於本課程唯一所能提出的建議是：希望這門課程可以一直開下去…。(UN5.12 楊書瑾)

由不同領域的名人來分享其角度下的世界，著實讓我開了另類的視野，即使是已存在的觀念，也可藉由再一次的提出而得到省思的機會，思量固有的觀念是否合時宜或是需要改進提升。我一方面學習，一方面反芻，時時刻刻增加自身的廣度與深度，以提升文化素養。如何配合自己的專業領域，提升自己的文化涵養，是我重要的課題。(I3B.42 黃暉竣)

語文協同教學之學生反應：

語言和動作的表現，展現一個文化。我們可以從戲劇和音樂中快速的了解一個文化。老師在美國 30 多年，充分的了解美國的習慣以及語言文化上的差異。在此次演講中，他以他的幽默方式，讓我收穫甚多。(T2B.31 何君德)

聽完了這次演講之後，發現自己的英文真的是有待加強，原來英文是這麼的有趣，而學英文的方式也有很多種，不只是只有在那裡死讀課本而已，唱歌也是一種非常不錯的方法，不僅可以練發音，也可以從中學習到許多英文單字，因為發現這次演講的老師非常喜歡唱歌，所以覺得這種方式應該還不錯，而如何讓英文生活化，我也覺得非常的重要，因為把英文生活化，才會讓英文進步，因此，聽完了這場演講讓我對英文更加感興趣，也讓我更加地想把英文學好。(D2.36 張凱雄)

今天聽完學長講述學日文的歷程，覺得心有所感，我覺得學長說的很對，學習一件事物若是因為感動所引起的，勢必學得快，因為它就變成一種興趣而不是一種負擔，做一件事就算起步再晚也總比不做好，我們應好好把握現在學好日文，利用大同給與的環境，創造比別人更美好的

未來。(M2 25 號)

學長說：「專業是內在，語言是外表。」，經過今天的演講，我更明白，英、日文對我的未來有多重要，我不能讓語言成為我未來發展的障礙。我要拼拼看檢定考試。(N230 汪孟哲)

～大同大學通識教育中心竭誠歡迎您的加入～

大同大學通識必（選）修科目及學分(新訂)

	領域	科目	學分
一、核心（通識）全校必修	語文能力	中國語文（每學門、各兩學分，選3門）	6
		英語文（大一~大三；分初、中、高級）	6
		英語聽講訓練	2
		日語文（大一~大二）	4
	人文素養	大學入門（大一）	1
		經典選讀（國富論等）	1
		名人選讀（希臘羅馬名人傳等）	1
	生活知能	法律與生活	1
		現代經營學	1
		國防教育（大一）	0
		體適能（大一~大三）	0
	數理能力	物理、微積分	各系自訂
二、自選（通識）必修	1. 東西文學 2. 社會經濟 3. 科學文明 4. 生技應用 5. 藝術設計	自左列五大領域學門中，至少選修7學分	7

◎ 共同通識必選總學分計 30 學分（不含物理、微積分）

通識教育講座課程表(三期)

九十二學年度 第二學期 通識新課程

名稱：通識教育講座 (General Education Lectures)
學分：2 學分
時間：每週一，第七、八節 (下午 3：10~5：00)
地點：尚志教育研究館 (A8-B205)
人數：上限 180 人
內容：每週邀請學者、專家就通識論題 (文學、歷史、哲學、藝術、社會科學、生命科學等) 做專題演講。

日期	演講人	簡歷	講題
2 月 9 日	李宗藩 將軍	臺灣大學國發所碩士 師範大學軍訓室主任	人生何處不桃源
2 月 16 日	陳金義 經理	大同大學機械系校友 三商美邦公司經理	人生風險管理與財務規劃
2 月 23 日	楊銘塗 博士	淡江大學生態文學博士 淡江大學英文系主任	宮崎駿動畫中的生態思想
3 月 1 日	李亮一 陶藝家	國立臺灣藝術大學畢業 美國加州州立大學研究 台北市立美術館講師	生活藝術化、藝術生活化
3 月 8 日	張南驥 博士	美國愛荷華大學免疫學 博士	胚幹細胞與永續經營

		陽明大學微免所教授	
3 月 15 日	洪致文 博士	美國加州大學 (UCLA) 大氣科學博士 臺灣鐵道歷史、文化作家	臺灣鐵道歷史與生活
3 月 22 日	林金德 經理	中央大學土木工程碩士 亞新工程顧問公司環保 工程部經理	從生活點滴談臺灣的環 保
4 月 12 日	何思因 博士	臺灣大學外文系學士 美國加州大學 Santa Barbara 分校政治學博士 政治大學政治系教授	國際金融、國際 貿易與國際政治
4 月 19 日	馮明珠 博士	國立故宮博物院研究員 政大東吳兼任教授	君臣對話-國立故宮博 物院所藏硃批御旨
4 月 26 日	古偉瀛 博士	英屬哥倫比亞大學博士 曾任臺灣大學歷史系 主任、所長 現為臺灣大學歷史系教授	歷史的轉換點
5 月 3 日	曾昭旭 博士	師範大學文學博士 曾任中央大學中文系所 主任 現為淡江大學中文系教授	喜歡與愛
5 月 10 日	吳永猛 博士	文化大學法學博士 曾任文化大學副校長 現為空中大學管理與 資訊學系教授	禪畫欣賞
5 月 17 日	施純協 博士	美國俄亥俄州立大學哲學 博士 樹德科技大學資訊學院 院長	e 世代的易學
5 月 24 日	朱建民 博士	美國伊利諾州州立大學哲 學博士 中央大學哲學研究所所長	人在自然中的地位
5 月 31 日	黃建業 影 評人	臺灣著名影評人 曾擔任國家電影資料館	電影藝術入門

		館長 現任教國立藝術大學	
6 月 7 日	白宜芳 茶 藝家	國立藝專西畫組畢業 水彩畫家、茶道名人	中國傳統茶道文化的美 德

九十三學年度 第二學期

通識新課程

- 名稱：**通識教育講座 (General Education Lectures)
- 宗旨：**培養學生適當的文化素養、科學知識、宏觀視野、生命智慧、分析思辨能力、表達溝通技巧以及終身學習成長的動力。
- 學分：**2 學分
- 時間：**每週一，第七、八節（下午 3：10~5：00）
- 地點：**尚志教育研究館（A8-B205）
- 人數：**上限 180 人
- 內容：**每週邀請學者、專家就通識議題（文學、歷史、哲學、藝術、社會科學、生命科學等）做專題演講。

日期	演講人	簡歷	講題
3 月 7 日	何思因	臺灣大學外文系學士 美國加州大學 Santa Barbara 分校 政治學博士 現為政治大學政治系教授	政治學的另類觀點
3 月 14 日	王俊秀	清華大學社會學研究所教授 台灣通識教育展示館籌備處召集人 現為聯合大學校長	蓮荷國的 700 日： 一所大學的變臉歲月
3 月 21 日	廖玉蕙	東吳大學中國文學博士 現為世新大學中文系、中研所專任 副教授 中國時報、聯合報等副刊專欄作者	看見文學與生活的 繁花盛景

3 月 28 日	曾昭旭	師範大學文學博士 中央大學中文系所主任 現為淡江大學中文系教授	愛與性
4 月 11 日	景翔	中國時報副刊編輯 時報週刊總編輯 中國影評協會理事	電影院就是教室
4 月 25 日	王名楷	美國南伊利諾大學戲劇博士 現為淡江大學英文系教授	跨文化幽默
5 月 9 日	果東法師	法鼓山合唱團及助念團輔導法師 法鼓山關懷中心監院 現為法鼓山僧團副都監	活在當下 快樂生活
5 月 16 日	黃建業	國家電影資料館館長 台北電影節副主席及總策劃 現為台北藝術大學戲劇系、電影創作研究所教授	電影藝術入門：電影中的影像與敘事的變化
5 月 23 日	張南驥	美國愛荷華大學免疫學博士 現為陽明大學微免所教授	“核”爆人生
5 月 30 日	黃博惠	中興大學資訊科學研究所所長 虎尾科技大學副校長 現為中興大學資訊科學系教授兼 中興大學主任秘書	成功與失敗之間
6 月 6 日	朱建民	美國南伊利諾州州立大學哲學博士 現為任中央大學哲學研究所教授	人在宇宙中的地位

九十四學年度 第二學期

通識新課程

- 名稱：**通識教育講座 (General Education Lectures)
- 宗旨：**培養學生適當的文化素養、科學知識、宏觀視野、生命智慧、分析思辨能力、表達溝通技巧以及終身學習成長的動力。
- 學分：**2 學分
- 時間：**每週一，第七、八節（下午 3：10~5：00）
- 地點：**尚志教育研究館（A8-B205）
- 人數：**上限 180 人
- 內容：**每週邀請學者、專家就通識議題（文學、歷史、哲學、藝術、社會科學、生命科學等）做專題演講。

日期	演講人	簡歷	講題
2 月 20 日	洪蘭	陽明大學神經科學研究所教授	閱讀的神經機制
2 月 27 日	廖玉蕙	東吳大學中國文學博士 現為世新大學中文系、中研所專任副教授 中國時報、聯合報等副刊專欄作者	推窗放入大江來 -文學與生活
3 月 6 日	林安梧	台灣大學哲學博士 現為台灣師範大學國文學系專任教授 中華民國通識教育學會理事	世紀的張力：「文明衝突」與「文明對話」
3 月 13 日	張南驥	美國愛荷華大學免疫學博士 現為陽明大學微免所教授	從幹細胞看永續經營之道

3月20日	何信全	政治大學政治學博士 政治大學哲學系教授兼文學院院長	自由人與自由的社會
3月27日	曾志朗	前教育部部長 中央研究院副院長	文字、文明、文化： 珍藏人類的記憶
4月17日	王雲幼	國立台北藝術大學舞蹈學院教授 美國科羅拉多學院教授 雲門舞集創團舞者 拉邦動作分析師（CMA）	了解身體 了解動作 掌握人生
4月24日	黃建業	國家電影資料館館長 台北電影節副主席及總策劃 現為台北藝術大學戲劇系、電影創作研究所教授	當電影與文學聯姻
5月1日	古偉瀛	英屬哥倫比亞大學博士 曾任臺灣大學歷史系主任、所長 現為臺灣大學歷史系教授	歷史的轉捩點
5月8日	黃才郎	台北市立美術館館長	藝術欣賞的實踐
5月15日	曾昭旭	師範大學文學博士 中央大學中文系所主任 現為淡江大學中文系教授	愛是什麼東西
5月22日	李家同	美國加州大學柏克萊分部電機及計算機系博士 曾任暨南國際大學校長 現任暨南國際大學資訊工程學系 資訊管理學系教授	人類面臨的重大問題
5月29日	黃崑巖	美國華盛頓喬治華盛頓大學醫學院微生物學博士 國立成功大學醫學院創院院長及教授	談教養

		國家衛生研究院研究員	
6 月 5 日	王俊秀	日本筑波大學環境科學碩士； 美國德州理工大學環境規劃博士 曾任國立聯合大學校長 現任清華大學通識中心/社會所教授， 兼宜蘭園區籌備處副主任	全球變遷與變遷全球：環 保的心動與行動
6 月 12 日	何思因	臺灣大學外文系學士 美國加州大學 Santa Barbara 分校政治學博 士 現為政治大學政治系教授	政治、文學、電影

通識教育講座之相關調查與檢討

問卷題目

◎ 請問此次演講你覺得…。

	非常不同意	不同意	有點不同意	普通	有點同意	同意	非常同意
(1)演講主題你感興趣。	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
(2)演講內容對你具啟發性。	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
(3)演講技巧生動。	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

1. 九十二學年度通識教育講座之滿意度調查

No.	日期 (2004 年)	演講人	講題	(1)演講主題 你感興趣		(2)演講內容 對你具啟發性		(3)演講技巧 生動		整體		問卷 份數
				平均 分數	排名	平均 分數	排名	平均 分數	排名	平均 分數	排名	
1	2 月 9 日	李宗藩 將軍	人生何處不桃源	1.70	1	1.83	2	2.45	1	1.99	2	122
2	2 月 16 日	陳金義 經理	人生風險管理與財務規劃	0.84	9	0.78	12	-0.05	16	0.52	16	132
3	2 月 23 日	楊銘塗 博士	宮崎駿動畫中的生態思想	1.30	4	0.93	9	0.10	15	0.78	8	136
4	3 月 1 日	李亮一 陶藝家	生活藝術化、藝術生活化	0.77	10	0.79	11	0.50	14	0.69	11	134
5	3 月 8 日	張南驥 博士	胚幹細胞與永續經營	1.61	2	2.16	1	2.41	2	2.06	1	133
6	3 月 15 日	洪致文 博士	臺灣鐵道歷史與文化	1.28	5	1.22	4	1.33	4	1.28	4	127
7	3 月 22 日	林金德 經理	從生活點滴談臺灣的環保	0.67	14	0.99	7	0.61	10	0.76	10	128
8	4 月 12 日	何思因 博士	國際金融、國際貿易與國際政治	1.34	3	1.70	3	2.02	3	1.69	3	127
9	4 月 19 日	馮明珠 博士	君臣對話(國立故宮博物院所藏硃批御旨)	0.72	12	0.73	14	0.87	6	0.77	9	134
10	4 月 26 日	古偉瀛 博士	歷史的轉捩點	0.55	15	0.69	16	0.55	13	0.60	15	137
11	5 月 3 日	曾昭旭 博士	喜歡與愛	1.22	6	1.21	5	1.17	5	1.20	5	131
12	5 月 10 日	吳永猛 博士	禪畫欣賞	0.47	16	0.81	10	0.70	8	0.66	14	119
13	5 月 17 日	施純協 博士	e 世代的易學	0.68	13	0.75	13	0.58	11	0.67	13	130
14	5 月 24 日	朱建民 博士	人在自然中的地位	0.87	8	0.97	8	0.65	9	0.83	7	124
15	5 月 31 日	黃建業 影評人	電影藝術入門	1.21	7	1.07	6	0.86	7	1.05	6	123
16	6 月 7 日	白宜芳 茶藝家	中國傳統茶道的美德	0.75	11	0.71	15	0.58	12	0.68	12	122

2. 九十三學年度通識教育講座之滿意度調查

No.	日期 (2005 年)	演講人	講題	(1)演講主題 你感興趣		(2)演講內容 對你具啟發性		(3)演講技巧 生動		整體		問卷份數
				平均分數	排名	平均分數	排名	平均分數	排名	平均分數	排名	
1	3 月 7 日	何思因	政治學的另類觀點	1.29	8	1.63	5	2.15	2	1.69	4	156
2	3 月 14 日	王俊秀	蓮荷國的 700 日：一所大學的變臉歲月	1.63	3	2.01	2	1.95	4	1.87	2	149
3	3 月 21 日	廖玉蕙	看見文學與生活的繁花盛景	1.71	1	2.10	1	2.39	1	2.07	1	147
4	3 月 28 日	曾昭旭	愛與性	1.38	6	1.13	9	0.79	10	1.10	9	146
5	4 月 11 日	景翔	電影院就是教室	1.32	7	1.05	10	0.85	9	1.07	10	130
6	4 月 25 日	王名楷	跨文化幽默	1.42	5	1.39	8	1.57	6	1.46	6	131
7	5 月 9 日	果東法師	活在當下 快樂生活	1.28	9	1.61	6	1.26	8	1.38	7	133
8	5 月 16 日	黃建業	電影藝術入門：電影中的影像與敘事的變化	1.65	2	1.77	3	1.58	5	1.67	5	127
9	5 月 23 日	張南驥	“核”爆人生	1.56	4	1.73	4	2.02	3	1.77	3	131
10	5 月 30 日	黃博惠	成功與失敗之間	0.49	11	0.51	11	0.12	11	0.37	11	110
11	6 月 6 日	朱建民	人在宇宙中的地位	1.25	10	1.45	7	1.31	7	1.34	8	134

3. 九十四學年度通識教育講座之滿意度調查

No.	日期 (2005 年)	演講人	講題	(1)演講主題 你感興趣		(2)演講內容 對你具啟發性		(3)演講技巧 生動		整體		問卷份數
				平均分數	排名	平均分數	排名	平均分數	排名	平均分數	排名	
1	2 月 20 日	洪蘭	閱讀的神經機制	5.77	1	6.18	1	6.24	2	6.06	1	137
2	2 月 27 日	廖玉蕙	推窗放入大江來-文學與生活	5.51	4	5.83	2	6.25	1	5.86	2	138
3	3 月 6 日	林安梧	世紀的張力：「文明衝突」與「文明對話」	4.50	15	4.96	14	4.80	13	4.76	14	128
4	3 月 13 日	張南驥	從幹細胞看永續經營之道	5.49	5	5.81	4	6.01	3	5.77	3	121
5	3 月 20 日	何信全	自由人與自由的社會	4.60	14	4.71	15	4.22	15	4.51	15	127
6	3 月 27 日	曾志朗	文字、文明、文化：珍藏人類的記憶	5.38	7	5.60	6	5.66	7	5.55	6	123
7	4 月 17 日	王雲幼	了解身體、了解動作、掌握人生	5.28	9	5.45	9	5.72	5	5.48	8	94
8	4 月 24 日	黃建業	當電影與文學聯姻	5.47	6	5.43	10	5.35	10	5.42	9	104
9	5 月 1 日	曾昭旭	愛是什麼東西	4.73	13	4.97	13	4.68	14	4.79	13	118
10	5 月 8 日	黃才郎	藝術欣賞的實踐	4.80	12	5.12	12	4.84	12	4.92	12	99
11	5 月 15 日	古偉瀛	歷史的轉捩點	5.38	7	5.29	11	5.15	11	5.27	11	126
12	5 月 22 日	李家同	人類面臨的重大問題	5.62	2	5.71	5	5.56	8	5.63	5	112
13	5 月 29 日	黃崑巖	談教養	5.27	10	5.53	7	5.37	9	5.39	10	91
14	6 月 5 日	王俊秀	全球變遷與變遷全球：環保的心動與行動	5.52	3	5.82	3	5.87	4	5.74	4	108
15	6 月 12 日	何思因	政治、文學、電影	5.26	11	5.53	7	5.68	6	5.49	7	38

比較

整體表現		
年度 表現	最佳	最差
九二年度	2.06	0.52
九三年度	2.07	0.37
九四年度	6.06	4.51

大同大學通識教育講座（聯絡單）

主題：有關文學、歷史、哲學、藝術、社會、經濟、生命科學

時間：94 學年度第 2 學期（每週一，下午 3 至 5 時）

地點：尚志教育研究館（A8-B205）

人數：上限 180 人；下限 100 人

日	期	序號（《場次》）	95 年《日期》
演	講	人	《演講人》
簡	歷		《簡歷》
講	題		《講題》
設	備		
備 註			
【1】戶籍地址		《地址》	
（街路門號）			
【2】電 話		《電話》	
【3】身分證號		《身分證號》	
【4】車型、 車號		《車號》	
【5】其 他		《其他》	

九十四學年度創意性通識核心課程開發計畫 (協同教學講座) 執行內容及成果說明

通識課程名稱代號：_____

(代號：1. 設計的藝術 2. 社會經濟與你的日常生活 3. 影響人類文明的重大發現
4. 現代生技在日常生活之應用 5. 東西文學饗宴)

註：各項內容請扼要陳述之（條列亦可），如有圖表、照片、講義、大綱、學生心得等資料請擇優（或代表性）列為附件，勿佔太大版面，但以清楚為宜。
謝謝！

主持人：_____

單 位：_____

一、內容

*「場次」表示同一演講共舉行幾次。

No.	講 題	場 次	演 講 者	職 稱
1				
2				
3				
4				
5				
...				
內容摘要：(請根據上述演講編號依序填寫) (1) (2) (3) (4) (5) (...)				

二、成果

(1) 整體評估：
(2) 學生反應：

(3) 所面臨問題與因應措施：

三、建議

--

四、附件

--

九十四學年度創意性語文教學改進計畫 (協同教學講座) 執行內容及成果說明

語文協同教學名稱代號：_____

(代號：1. 英語文 2. 日語文 3. 中語文)

註：各項內容請扼要陳述之（條列亦可），如有圖表、照片、講義、大綱、學生心得等資料請擇優（或代表性）列為附件，勿佔太大版面，但以清楚為宜。
謝謝！

主持人：_____

單 位：_____

五、 內容

*「場次」表示同一演講共舉行幾次。

No.	講 題	場 次	演 講 者	職 稱
1				
2				
3				
4				
5				
...				
內容摘要：(請根據上述演講編號依序填寫) (1) (2) (3) (4) (5) (...)				

六、 成果

(1) 整體評估：
(2) 學生反應：

(3) 所面臨問題與因應措施：

七、建議

八、附件

《大同大學通識教育年報》創刊號徵稿簡則

- 一、 本年報創刊號訂於九十三年十二月出刊，截稿日期同年六月底。
- 二、 凡屬通識領域或共同科方面之相關學術論文、理論探究、課程設計、教學方法、教材規劃、教學評量、書評、文章等均歡迎投稿。
(譯介恕不受理)
- 三、 本創刊號暫以本校師生(含兼任老師)為約稿對象。
- 四、 本創刊號請以 Microsoft Word 系統編輯，稿長以兩萬字為限，並請依本刊格式撰寫(如附)。
- 五、 論文請附關鍵字詞若干及三百字以內之中英文摘要。
- 六、 稿件如涉及智慧財產權引用，請投稿者先取得原作者或出版者之書面同意，並填寫投稿者基本資料表(如附)，所有法律責任與本刊不涉。
- 七、 來稿經本刊編輯委員會審查通過並刊登後，即贈送本期年報三本，抽印本二十冊(限論文)，不另奉稿酬。
- 八、 投稿作者請郵寄文稿(附磁片)至本校通識教育中心或以 E-mail 傳至 gec@ttu.edu.tw。
- 九、 本刊所發表之論著，文責由作者自負，來稿請自留底稿，不合用者恕不退稿。
- 十、 經本刊發表之作品，本刊保有版權，非經允許，不得轉載。

《大同大學通識教育年報》論文格式

- 一、請用橫式(由左至右)寫作。
- 二、請以 Microsoft Word 系統編輯，正文細明體 12 號字，單行行距。
- 三、標點符號：平常引號用「 」，書名、刊物名用《 》，論文篇名及碩、博士論文用〈 〉。
- 四、引文：獨立引文，每行前空三格，以標楷體標明。正文內之引文加引號「 」；引文內別有引文則用『 』。引文原文有誤時，應附加(原誤)。引文有節略而必須表明時，不論長短，概以節略號六點……表示，如「XXX……XXX」；英文句中三點…，句末則為四點……
- 五、註釋：隨頁腳註。註釋號碼用阿拉伯數字，加註儘量在句尾，置於標點符號前。腳註格式如下：

(一)中日文部份

1. 第一次出現時：

(1)專著：作者，《書名》（出版地：出版者，年份），頁碼。

例：陳寅恪，《柳如是別傳》（上海：上海古籍出版社，1980），頁 5、100-105。

(2)論文集：作者，〈論文名〉，收於編者，《書名》（出版地：出版者，年份），該文起迄頁碼。

例：陳逢源，〈台灣に於ける小作問題〉，收於台灣經濟年報刊行會編，《台灣經濟年報》（東京：國際日本協會，1942 年），頁 15-20。

(3)期刊論文：作者，〈篇名〉，《刊物名》卷期（年月），頁碼。

例：劉子健，〈史學的方法、技術和危機〉，《新史學》，1卷1期（1990年3月），頁79-95。

2. 再次出現時：

作者，篇名或書名，頁碼。

3. 同出處在同頁且連續出現時，採「同上註，頁碼。」之形式標示。

(二)英文部分亦同上例。

1. 專書，例：Herbert G. Gutman, *Work, Culture and Society in Industrializing America* (New York: Vintage Books, 1977), pp. 10-11.

2. 論文，例：Elizabeth H. Pleck, "Feminist Responses to 'Crimes Against Women,' 1868-1896," *Sign* 8:3(1983), pp. 452-454.

六、所附圖片之說明文字、數字及符號，須與內文一致，並以橫列為原則，由左至右書寫；表、圖均需編號，並加標題於表之上、圖之下；相關說明文字，則均置於圖、表之下。

「大同大學通識教育年報」
投稿者基本資料表

作品名稱	<u>論夢</u>		
論文名稱	中文：		
	英文：		
	日文：		
語文類別	☒ 中文 ☐ 英文 ☐ 日文	字 數	(約)
作者資料	姓 名	服務單位及職稱 (學校、系所及全銜)	
第一作者	中文：黃松齡	大同大學	
	英文：		
	日文：		
共同作者 A	中文：		
	英文：		
	日文：		
共同作者 B	中文：		
	英文：		
	日文：		
共同作者 C	中文：		
	英文：		
	日文：		
聯絡電話	公：(02) 2592-525—3455-11		宅：()
	行動電話：		
聯絡地址			
E - Mail			

以上投稿之稿件，內容未侵害他人之著作權，且未曾投稿、刊載或已接受刊載於其他刊物。如有不實而致使 貴學報違反著作權或引起糾紛，本人願付一切法律責任。

作者簽章：_____年____月____日

(如有兩位以上作者，每位作者均需簽名)

大同大學通識教育年報審稿意見表

期數：(第 1 期)

作品 名稱		作者 姓名	
審查意見：(審查意見務必請具體明確，簡潔扼要)			
建議：	☐ 刊登 ☐ 修正後刊登 ☐ 其他：		
審查人 簽章		審畢日期	年 月 日
主編結語： 簽章： 日期： 年 月 日			

ISSN APPLICATION FORM

TITLE :

Tatung Journal of General Education

URL (Electronic location for online serials only)

www.ttu.edu.tw

VARIANT FORMS OF THE TITLE (Parallel, cover title...):

Tatung Journal of General Education

FIRST DATE OF PUBLICATION (Year) :

LANGUAGE(S) OF TEXT :

Jan. 2005

Chinese, Japanese, and English

FREQUENCY:

Yearly issue

SUBJECT:

General Education

PHYSICAL MEDIUM OF THE SERIAL (eg., Print, Online, CD-ROM...):

Print

TITLES OF OTHER LANGUAGE EDITIONS AND/OR ISSN :

None

TITLES OF OTHER PHYSICAL MEDIUM EDITIONS AND/OR ISSN :

None

RELATED TITLES (Supplements, insets, series) AND/OR ISSN:

None

FORMER TITLE(S) WHICH THIS SERIAL CONTINUES AND/OR ISSN:

a new periodical (the first issue)

PUBLISHER (Name and mail address of the Publishing Company):

General Education Center

Tatung University

40 Chungshan N. Rd., 3rd Sec.

Taipei, Taiwan 104

E-Mail: gec@ttu.edu.tw

NAME OF ISSUING BODY (Association, Society, ...):

Tatung General Education Center

B: The ISSN assignment will be done as soon as we receive this document. Please do not forget to send it together with a sample issue of the serial. The ISSN assignment is free of charge. Thank you for your cooperation.

Tatung Journal of General Education

The first issue

Editors

Editor in Chief :
Assistant Editor :

Publisher : General Education Center
Tatung University
40 Chungshan N. Rd., 3rd Sec.
Taipei, Taiwan 104

TEL : (02) 25853290 ext. 6 or 27

Fax : (02) 25853848

E-Mail : gec@ttu.edu.tw

Printer : Tatung Printer

Date of Publication : Jan. 2005

* All Rights Reserved *

To whom it may concern :

Enclosed are a filled ISSN application form, an English version of the masthead, a partial sample issue of the publication with cover and masthead at the last page. We are waiting for your assigned ISSN to complete our publication. The total pages of our first issue of Tatung Journal of General Education will amount to around 340 pages. So please rush us your assigned ISSN, once it is approved. You can either e-mail us (gec@ttu.edu.tw) or fax us (02-25853848) or send us by express air mail.

Thank you in advance for your kind assistance in this matter.

Sincerely,

General Education Center
Tatung University

From: ISSN IC [mailto:issnic@issn.org]
Sent: Tuesday, February 08, 2005 7:35 PM
To: khsu@ttu.edu.tw; gec@ttu.edu.tw; Roucolle Alain
Subject: ISSN request for: Tatung journal of general education (TWN)

Dear Mr. Kwang-Hwa Su,
Further to your ISSN request of January 2005, I am pleased to inform you that your serial has been recorded in the ISSN Register as follows:

ISSN 1814-280X

Key title: Datong daxue tongshi jiaoyu nianbao

Parallel title: Tatung journal of general education

According to the ISO standard on ISSN, the ISSN number must be printed prominently on each issue of your publication, preceded by the letters ISSN, preferably in the upper right hand corner of the cover.

This ISSN is valid until the above title remains unchanged. If you intend to change it, please inform us (and send the appropriate photocopies) so that we may decide if a new ISSN assignment is needed.

Other changes such as the publisher's name, place of publication (town / country of publication), frequency ... do not affect the ISSN, but we wish to be kept informed (with the appropriate photocopies) so that we may update the bibliographic data in our records.

May I draw your attention to the fact that distinct ISSN have to be assigned if different versions of your serial such as languages, online, CD-Rom, etc. are published?

If so, could you please fill in the attached application form for each one and send us :

- a copy of the title screen or homepage of the publication, with the URL (and a password if necessary) for an online version,- a sample issue or copies of the label or carrier with the publisher's name & address for a CD-ROM version.

Do not hesitate to contact us or visit our web site (www.issn.org) for any further information.

Thanking you for your kind cooperation in this matter , I remain,

Yours sincerely,

Alain Roucolle (Mr.)

roucolle@issn.org

Centre International de l'ISSN

20, rue Bachaumont

75002 PARIS France

出版品申請



大同大學學生修習英文課程辦法

(九十四年八月二十三日行政會議通過修訂)

- 一、自九十三學年度入學新生起，本校大學部英文課程，分初級英文(初級英文一、初級英文二，共 2 學分)、中級英文(中級英文一、中級英文二，共 2 學分)、高級英文(高級英文一、高級英文二，共 2 學分)、英語聽講訓練(英語聽講訓練一、英語聽講訓練二，共 2 學分)，計 8 學分。初級英文每學分每週上課三小時，中級英文、高級英文及英語聽講訓練，每學分每週上課二小時。同學必須修完上述課程，得 8 學分，始能畢業。
- 二、初級英文為基礎課程。入學新生凡持有通過中級程度全民英檢複試或同等級之其他英文能力測驗(見附件)之證明，或經本校篩選而達標準者，得抵免初級英文 2 學分，而直接晉級修讀中級英文課程。未符合以上標準者一律由初級英文修起。
- 三、入學新生凡持有通過全民英檢中高級初試或同等級之其他英語能力測驗(見附件)之證明，或經本校認定符合資格者，得抵免初級英文 2 學分、中級英文 2 學分，以及英語聽講訓練 2 學分，並直接晉級修讀高級英文。
- 四、入學新生凡持有通過全民英檢中高級複試或同等級之其他英語能力測驗(見附件)之證明，或經本校認定符合資格者，得抵免所有必修英文課程及英語聽講訓練之學分。
- 五、各級英文課程皆須按學期循序修讀。初級英文一不及格者，可續修初級英文二，惟必須初級英文一及初級英文二皆已及格，方可晉級修讀中級英文。中級英文一不及格者可續修中級英文二，然必須中級英文一、中級英文二皆已及格，方可晉級修讀高級英文。高級英文一不及格者可續修高級英文二。每級不及格者得於往後

學期中或暑假補修之。

六、英語聽講訓練，入學即開始修讀。英語聽講訓練一不及格者，可續修英語聽講訓練二。英語聽講訓練凡有不及格者，得於往後學期中或暑假補修之。

七、修完高級英文之同學，鼓勵其選修以英美文學為主之通識課程或專業英語課程。

八、本校同學在學期間凡通過全民英檢中高級初試，或同等級之其他英語能力測驗者，得檢具證明，於次學期配合加退選時間，申請抵免未修完之初、中級英文及英語聽講訓練學分。

九、本校同學在學期間凡通過全民英檢中高級複試，或同等級之其他英語能力測驗者，得檢具證明，於次學期配合加退選時間，申請抵免所有未修完之英文及英語聽講訓練學分。

十、研究所學生凡入學前或在學期間通過全民英檢中高級複試者，得檢具證明，申請抵免未修完之必修英文學分。

十一、本辦法經行政會議通過、校長核准後實施，修訂時亦同。

全民英檢與其他英語能力測驗之等級對照表

全民英檢	中級初試	中級複試	中高級初試	中高級複試	高級初試
TOEIC	650~700	701~750	751~800	801~900	901 以上
TOEFL CBT	173~200	201~213	214~230	231~250	251 以上
IELTS	4	6	6.5	7	7.5 以上

大同大學英語能力檢定獎勵辦法

(九十四年八月三十日行政會議通過)

[請按此處下載申請表格](#)

- 一、為配合本校推動國際化之政策，增強學生學習英語文之動力，提昇學生英語文之能力，特訂定本辦法。
- 二、凡本校學生（含研究生）在學期間參加校外英語能力檢定，得依下列標準申請獎狀或獎學金：
 - (1) 通過全民英檢中級初試或同等級之其他英語能力測驗者，可獲頒獎狀一紙。(本項僅限用於大一在學期間由初級英文起修之大一學生。)
 - (2) 通過全民英檢中級複試或同等級之其他英語能力測驗者，可獲頒二千元。
 - (3) 通過全民英檢中高級初試或同等級之其他英語能力測驗者，可獲頒三千元。
 - (4) 通過全民英檢中高級複試或同等級之其他英語能力測驗者，可獲頒一萬元。
 - (5) 通過全民英檢高級初試以上或同等級之其他英語能力測驗，，可獲頒二萬元。
- 三、本辦法第二條所言之「同等級之其他英語能力測驗」，係以「大同大學學生修習英文辦法」之附件「全民英檢與其他英語能力測驗之等級對照表」為依據。
- 四、凡合於本辦法第二條第(1)項規定之學生，得檢具成績證明及申請單（如附件），向教務處申請獎狀；符合第(2) (3) (4) (5) 項規定之同學，得循同樣手續，向學務處課外活動組申請獎學金。經審查合格後，核發給獎狀或所申請數額之獎學金。
- 五、已獲頒獎學金之同學，其後欲再申請時，必須以高於前一次獲頒之等級成績提出申請。
- 六、本辦法經行政會議通過，校長核可後實施，修訂時亦同。

英語能力檢定獎狀及獎學金申請表

姓名			學 號		
系級			申請日期		
申 請 資 格				獎狀/金額	
英 語 能 力 檢 定	☐ 通過全民英檢 中級初試 或同等級之其他能力測驗				
	☐ 通過全民英檢 中級複試 或同等級之其他能力測驗				
	☐ 通過全民英檢 中高級初試 或同等級之其他能力測驗				
	☐ 通過全民英檢 中高級複試 或同等級之其他能力測驗				
	☐ 通過全民英檢 高級初試 或同等級之其他能力測驗				
審 核 結 果					
校 長	副 校 長	學 務 長	課 外 活 動 組	英 教 學	文 組

大同大學日語抵修學分與獎勵相關辦法

(九十四年十月四日行政會議通過)

- 一、 本校為提升學生之日語能力，特制定日語檢定考試合格之抵修學分等相關辦法。
- 二、 抵修學分之認證機構限財團法人(日本)國際教育協會及財團法人(台灣)語言訓練測驗中心所舉辦之日語檢定考試，與本校日文教學組所舉辦之日語檢定考試。
- 三、 本辦法所稱大一日語為日語(一)、日語(二)，大二日語為日語(三)、日語(四)，大三日語為日語(五)、日語(六)。
- 四、 凡非經營系學生通過日語檢定考試四級者，得憑證抵修大一日語；通過日語檢定考試三級者，得憑證抵修大一及大二日語。
- 五、 經營系學生通過日語檢定考試三級者，得憑證抵修大一日語；通過日語檢定考試二級者，得憑證抵修大一日語及大二日語；通過日語檢定考試一級者，得憑證抵修大一日語、大二日語及大三日語。
- 六、 凡本校在籍學生，通過財團法人(日本)國際教育協會或財團法人(台灣)語言訓練測驗中心所舉辦之日語檢定考試者，其獎勵如下：
 - (一) 通過一級者獎學金 10,000 元。
 - (二) 通過二級者獎學金 5,000 元。
 - (三) 通過三級者獎學金 2,000 元。
 - (四) 通過四級者獎狀一張及三級檢定相關書籍一本。
- 七、 凡通過日語檢定合格者，須檢具成績證明及申請單向日文組提出，彙總後頒發獎學金、獎狀等。
- 八、 凡非在職專班之在籍學生，其上學期修課達九學分以上，學業成績達七十分以上，操行成績達八十分以上者，皆可申請遊學日本補助。其補助如下：
 - (一) 通過一級者遊學補助 40,000 元。
 - (二) 通過二級者遊學補助 20,000 元。
 - (三) 通過三級者遊學補助 5,000 元。
- 九、 日本遊學補助款，限參與本校協辦之暑期遊學團，未參加遊學者視同放棄。另，補助款得於合格之該年度提出，亦得以保留至在學期間之適當年度提出。申請者須檢具相關成績證明及申請單向日文組提出，彙總後頒發補助款。
- 十、 本辦法經行政會議通過、校長核准後實施，修正時亦同。
- 十一、 本辦法自九十四學年度起實施。
- 十二、 上述檢定測驗中心之規定若有調整，本辦法亦隨之調整。

日語能力檢定獎狀及獎學金申請表

姓 名				學 號		
系 級				申請日期		
申 請 資 格						獎狀/金額
日 語 能 力 檢 定	☐ 通過一級日語檢定考試					
	☐ 通過二級日語檢定考試					
	☐ 通過三級日語檢定考試					
	☐ 通過四級日語檢定考試					
日 本 遊 學	☐ 通過一級日語檢定考試					
	☐ 通過二級日語檢定考試					
	☐ 通過三級日語檢定考試					
	☐ 通過四級日語檢定考試					
審 核 結 果						
校 長	副 校 長	學 務 長	課 外 活 動 組	日 文 組 主 任	承 辦 人	

大同大學未來領袖培訓計畫作業要點

一、主旨：為培育優秀全方位青年人才，增進產學界合作，厚植研究與實務能力，及加強國際觀，本校特訂定本要點，提供同學國內(外)企業參訪及與國外大學交流之機會。

二、申請資格與條件：

1. 本校碩一、碩二、博一、博二、博三及博四有學籍學生。
2. 具以下其中一種語文能力成績證明：
 - ◆ 托福電腦測驗 CBT-TOEFL 成績 213 分 (iBT-TOEFL 成績 79 分、PBT-TOEFL 成績 550)。
 - ◆ 英國文化協會之國際英文語文測試 (IELTS) 成績 6.5 分。
 - ◆ 財團法人語言訓練中心之英文外語能測驗 (FLPT) 聽力、用法、字彙及閱讀總分 200 分、口試成績 S-2+。
 - ◆ 已通過中高級全民英檢者。

三、申請程序：申請人應於申請截止日前繳交以下各項資料至本校研發處。

1. 大同大學專案培訓同學出國短期進修或研究申請表。
2. 英文成績單一份 (自研究所入學始，五年一貫學程者交大學四年成績單)。
3. 語文能力成績證明一份。(本次尚未有語文能力成績證明者亦可申請)
4. 以英文撰寫具體研究領域與成果，至多二頁 (A4 紙，每邊空 2.54 公分)。此部份將提供給 Iowa State University 相關系所主任與教授協助進行挑選，以備安排與研究領域接近之教授進行討論課程。
5. 以英文撰寫未來研究計畫與目標，至多二頁。(A4 紙，每邊空 2.54 公分)
6. 指導教授推薦書一份。(自由格式，請密封)

四、申請時程：95 年暑假申請時程如下

1. 4/10 (一) 開始申請。
2. 4/20 (四) 截止申請。
3. 申請日截止後，所有申請資料將由本校遴選委員會嚴格篩選，於 4/26(三) 前公佈錄取名單。評審成績前三名者，另將由本校協助選送參加教育部 95 年度菁英留學計畫。

五、規劃培訓內容：

1. 國內部分：參訪傑出校友之公司與工廠
 - ◆ 由學校教師帶領參訪北、中、南區傑出校友之公司與工廠。
 - ◆ 於 95 年五月底或六月初舉辦，為期三日。
 - ◆ 經費由本校全額補助。

2. 國外部分：暑期遊學營

- ◆ 由學校教師帶領參訪 Iowa State University。
- ◆ 於 95 年六月底或七月初出發，為期 4~6 週。預定行程為前四週參加 Intensive English Program（文法、寫作、會話及聽力課程）與研究討論，後兩週則專注與各系所相關領域教授共同進行研究討論。
- ◆ 預估費用 NT\$120,000 元/人（含來回機票、保險及食宿）。依據審核結果，每人最高補助至 NT\$100,000 元。旅遊行程請自行付費。

七、錄取名額：暫定 20 名(將視經費來源與申請者條件增刪名額)。

大同大學場地借用辦法

93 年 5 月 25 日行政會議通過

第一章 總則

第一條 為有效管理本校場地之使用，特訂定本辦法。

第二條 本校出借之場地如下：
一、尚志大樓九樓禮堂。
二、尚志教育研究館會議室。
三、德惠宿舍一樓會議室。
四、學生宿舍。
五、體育場(含室內體育場)。

第二章 空間及用途

第三條 尚志大樓九樓禮堂為提供校內外各社團集會、演講及各類表演活動使用。

第四條 尚志教育研究館會議室及德惠宿舍一樓會議室為提供校內外各單位集會、演講、上課、學術研討等各項活動使用。

第五條 學生宿舍為提供校內各系所辦理各項學生營隊活動使用。

第六條 體育場為提供校內外各項球類競賽與大型集會活動使用。

第三章 使用原則及禁止事項

第七條 借用本校場地不得有出售門票或商品展售等商業行為。

第八條 經核准借用之場地如校方有特殊需要時，本校得停止出借或改期借用。

第九條 經核准借用之場地，不得變更活動項目內容，或逕行轉讓或轉租其他單位使用。

第十條 各項場地借用所舉行之活動，其性質是否符合各場地之使用性質及是否租借，由總務處判定之。

第十一條 借用單位對借用場地、設備應負維護之責任。如有公布事宜，請使用本校公布欄或租借海報架外，不得任意張貼。如須變更本校現有布置時，應取得相關管理單位同意，並於事後恢復原狀。

- 第十二條 本校各借用場地嚴禁吸菸、嚼檳榔及口香糖，並禁止攜帶任何易燃、爆裂物等違禁品及各類食品、飲料入內。
- 第十三條 借用單位請保持會議場內安靜並注意服裝儀容禮節，以不影響本校正常上課活動為宜。
- 第十四條 各單位借用本校場地舉辦活動，本校並不提供停車場地。
- 第十五條 凡借用學生宿舍，本校僅提供床鋪、桌椅、水電等。其餘項目與物品概由借用單位自備。

第四章 申請、中止及退費

- 第十六條 本校各單位及社團借用場地時，經有關單位主管核可後，請於一週前向管理單位索取或於網站自行下載並填寫場地借用申請單提出申請，經核准後請至出納組繳交保證金。**借用學生宿舍，須另酌收水電及清潔費。**
- 第十七條 校外各單位借用須於一週前向管理單位索取或於網站自行下載並填寫場地借用申請單提出申請，經核准後請至出納組或銀行繳交場地維護費。
- 第十八條 校外借用單位因故停止借用時，須於三日前通知申請受理單位，經校方核可後，退還所繳費用百分之九十。

第五章 保證金及損壞賠償

- 第十九條 本校借用單位於借用場地使用完畢後，經現場管理單位檢查場地器材等設備，確定無毀損後予以簽證確認，借用單位始得檢附原收據正本申請退還保證金。
- 第二十條 借用單位對場地設備如有損壞之情事時，須負責損壞賠償或回復原狀。

第六章 附則

- 第二十一條 管理單位人員應於場地借用前後巡查各項設備之完整性，以確保借用場地之整潔及設備之正常使用。校外各單位借用場地時，相關之清潔(一人)與場地設備管理人員(一人)之加班津貼依每場次各支付每人 500 元，並按月由修繕組據實呈報總務長與副校長簽核撥付。校內單位申辦之活動以不另行支付加班費為原則。
- 第二十二條 各借用場地之收費標準由總務處訂定之。
- 第二十三條 本辦法經行政會議通過，呈 校長核定後發布施行，修正時亦同。

自編本校日文實驗教材(部份樣例)

第 2 9 課

この新聞をお読みになりましたか。

■ 単語

①にもち	荷物	行李
⑩しょうひん	商品	商品
④アジアこうこう	アジア航空	亞細亞航空
①カンター	奥様	櫃台
③おくさま		您的太太、嫂夫人
①しりょう	資料	資料
①じゅんび	準備	準備
⑩しゅっちょう	出張	出差
⑩みなさん		大家
③じこしょうかい	自己紹介	自我介紹
⑩こうこう	空港	機場
③スケジュール	schedule	日程表、程序表
②おもい	重い	重的
③おくります	送ります	(⑩送る) 送
⑥れんらくします	連絡します	(⑩連絡する) 聯絡
⑤せつめいします	説明します	(⑩説明する) 説明
⑤てつだいます	手伝います	(③手伝う) 幫忙
⑥いらっしゃいます		(④いらっしゃる) 來、去、在(爲「いる」、「行く」、「来る」的尊敬語)
④まいります	参ります	(①参る) 來、去爲「来る」、「行く」的謙讓語)
③おります		(①おる) 在(爲「いる」的謙讓語)
⑥めしあがります	召し上がります	(④召し上がる) 吃、喝(爲「食べる」飲む」的謙讓語)
⑦ごらんになります	ご覧になります	(④ご覧になる) 看(爲「見る」的尊敬語)

⑥はいけんします	はいけん 拝見します	(⑥はいけん 拝見する)	看(爲「見る」的 謙讓語)
④なさいます		(②なさる)	做(爲「する」的 尊敬語)
④いたします		(②いたす)	做(爲「する」的 尊敬語)
②ごぞんじです	②ごぞんじ ご存知です		知道、認識(爲「知 る」的尊敬語)
⑦ぞんじておりま す	ぞん 存じております	(⑤ぞん 存じておる)	知道、認識(爲「知 っている」的謙讓 語)
⑦おめにかかりま す	⑦おめ お目にかか ります	(⑤おめ お目にかか る)	碰面(爲「会う」 的謙讓語)

■ 文型

- 1-1、せんせい あした がっこう へ来られますか。
 1-2、せんせい この しんぶん を お読みになりましたか。
 1-3、やましたかちょう 山下課長を ごぞんじですか。
 2-1、わたし に もの も お持ちします。
 2-2、みな あたら しょうひん しょうかい 商品をご紹介します。
 2-3、わたしは り とう 申します。

■ 会話

1、[アジア航空のカンターで]

カンター : おタバコを お吸いになりますか。
 張 : いいえ、吸いません。

2、[部長の奥様に]

林 : いつ お国へ 帰られますか。
 部長の奥様 : 二十日に 帰ります。

3、志村 : 部長は 来週 大阪へ 出張に いらっしゃるそうです。

林 : そうですか。じゃ、来週までに 資料を 準備しておかなければ
 なりませんね。

4、[課長^{かちょう}に向かって^む言う^い]

志村^{しむら}：重^{おも}そうですね。わたしが 荷物^{にもの}を お持ち^もしましょうか。

課長^{かちょう}：そうですか。じゃ、お願い^{ねが}します。

5、[教室^{きょうしつ}でみなさんに自己^じ紹介^{しょうかい}する]

李^{すもも}： みなさん、おはようございます。わたしは 李^りと 申し^{もう}ます。

台湾^{たいわん}から参^{まい}りました。どうぞ よろしく お願い^{ねが}します。

■練習^{れんしゅう}

一、(例) たばこを 吸^すいますか。→たばこを お吸^すいになりますか。

1、コーヒーを 飲^のみますか。

2、新聞^{しんぶん}を 読^よみますか。

3、何時^{なんじ}ごろ 着^つきますか。

二、(例) いつ 帰^{かえ}りますか。→いつ 帰^{かえ}られますか。

1、何時^{なんじ}ごろ 来^きますか。

2、どこで 買^かい物^{もの}しますか。

3、どこへ 行^いきますか。

三、(例) 何を 食^たべますか。→ 何を 召^めし上^あがりますか。

1、いつ 東京^{とうきょう}へ 行^いきますか。

2、どの 映画^{えいが}を 見^みますか。

3、あの 人^{じん}を 知^しって いますか。

四、(例) 荷物^{にもの}を 持^もちます。→ 荷物^{にもの}を お持^もち します。

1、空港^{くうこう}まで 送^{おく}ります。

2、駅^{えき}で 待^まちます。

3、手伝^{てつだ}います。

五、(例) お客様^{れい}に 使^{つか}い方^{かた}を 説明^{せつめい}します。

→お客様に 使い方を ご説明します

- 1、部長に 台北を 案内します。
- 2、先生に 江さんを 紹介します。
- 3、奥様に 旅行の スケジュールを 連絡します

六、わたしは 李と 言います。→わたしは 李と もう 申します。

- 1、わたしは 台湾から 来ました。
- 2、お茶を 飲みます。
- 3、先生に 会いたいです。

七、

(例) 行きます	いらっしゃいます	まいります
います		
		はいけん 拝見します
食べます		
します		
	おっしゃいます	
		存じております

■ 注解

一、敬語的意義和種類

所謂敬語，就是說話者對於談話的對方或者話題中的人物，依其身份、地位以及彼此之間的上下親疏關係，所採取的一種的敬讓表現形式，敬語系統共有三個種類：

- 1、尊敬語：用來尊敬談話對方或出現在話題中的人物之行爲動作。
- 2、謙讓語：用來謙遜自己或屬於己方的動作行爲動作。
- 3、禮貌語：丁寧語與話題人物的行爲動作並無直接關係，但其用字譚詞讓人感覺比較高雅、鄭重、有禮。

二、尊敬語の種類

1、動詞第一変化+れる、られる

- どちらへ 行いかれますか。(您將去哪裡呢?)
- 何時いつに起きられますか。(您幾點起床呢?)
- いつ日本にほんへ来こられますか。(您什麼時候來日本呢?)
- どこで買かい物ものされますか。(您在哪裡購物呢?)

2、お+動詞第二変化+ になる

- この新聞しんぶんをお読よみになりましたか。(您讀這報紙了嗎?)
- いつごろお帰かえりになりますか。(您什麼時候回去呢。)

3、利用其特別的尊敬語動詞

- 社長しゃちょうは あちらに いらっしゃいます。(社長在那裡。)
- あの 人ひとを ご存ぞんじですか。(您認識那個人嗎?)
- 毎日まいにち テレビを ご覧らんになりますか。(您每天看電視嗎?)
- どうぞ ご遠慮えんりょなく召めし上あがってください。
(請您不要客氣地吃)
- 社長しゃちょうは そう おっしゃいました。(社長這樣說了。)

三、謙讓語的種類

1、お+ 動詞第二変化+ する

ご+ 動作性的名詞+ する

- わたしが 駅えきで 先生せんせいを お待まちちします。(我將在車站等您。)
- この 荷物にもつを お持もちしましょうか。(我來幫您拿這行李吧。)

2、ご+ 動作性的名詞+ する

- わたしが先生せんせいに 使つかい方かたを ご説せつめい明めいします。
(我將向老師說明使用方法。)
- わたしが台湾たいわんを ご案あん内ないします。(我來嚮導台灣。)

3、利用其特別的謙讓語動詞

- わたしは 李りと 申もうします。(敝姓李。)
- わたしは 台湾たいわんから参まいりました。(我從台灣來。)
- いただきます。(我要享用了。)

四、敬語的歸納表

1.利用公式

尊敬	謙讓
1.動詞第一変化+れる、られる ●先生は 帰られましたか。 (老師回去了嗎?)	1、お+動詞第二変化+ する ●わたしが 駅で 先生を お待ちします。 (我將在車站等老師。)
2. お+動詞第二変化+ に なる ●先生は お帰りになりました。 (老師回去了嗎?)	2、ご+ 動作性的名詞+ する ● わたしが先生に使い方をご説明します。 (我將向老師說明使用方法。)

2、利用特殊動詞

一般動詞	尊敬	謙讓
います	いらっしゃいます/ おいでになります	おります
いきます きます	いらっしゃいます/ おいでになります	参ります
食べます	召し上がります	いただきます
見ます	ご覧になります	拝見します
言います	おっしゃいます	申し上げます
します	なさいます	いたします
知っています	ご存知です	存じて おります
知りません	ご存知しております	存じません
会います		お目にかかります

第30課 この パソコンは 台灣製で ございます。

■単語

㊦ たいわんせい	台灣製	台灣製(名)
㊦ うりば	売り場	賣場(名)
㊦ じゅうじょ	住所	住所(名)
㊦ ハンバーガー	hamm	漢堡(名)
㊦ おたく	お宅	您府上(名)
～かい	～階	～樓(名)
㊦ とうきょうゆき	東京行き	往東京(名)
㊦ ちゅうしゃじょう	駐車場	停車場(名)
㊦ てんらんかい	展覧会	展覽會(名)
㊦ スーパ	super market	超市(名)
㊦ ちか	地下	地下(名)
㊦ まるやまホテル	円山ホテル	圓山飯店(名)
㊦ もちだします	持ち出します (㊦持ち出す)	帶出(名)
㊦ しゅっせきする	出席します (㊦出席する)	出席(名)
㊦ よういする	用意します (㊦用意する)	準備(名)
㊦ あがります (動)	上がります (㊦上がる)	升、登、進來
㊦ おじゃまします	お邪魔します (㊦お邪魔する)	打擾(動)
㊦ ございます		有、存在(動)
～ございます		(「ある」的謙讓語)
		是(助動)
		(「です」的謙讓語)
㊦ ごらんください	ご覧ください	請您看
・・・・・・・・・・		

㊦-㊦ ここで おめしあがりですか。 ここで お召し上がりですか 您要在這邊吃嗎？

■文型

- 1、この パソコンは 台灣製で ございます。
- 2、かばん売り場は あちらに ございます。
- 3、ここに ご住所と お名前を お書きください。
- 4、社長に ご相談ください。
- 5、どうぞ おかけになって ください。

6、この 絵^えを ご覧^{らん} ください。

■会話

1、

女：いらっしやいませ。

男：ハンバーガーひとつ、アイスコーヒーください。

女：はい、ハンバーガーおひとつとアイスコーヒーでございますね。

こちらで お召^めし上^あがりですか。

男：いいえ、持^もち出^だします。

2、鈴木^{すずき}の 母^{はは}：なにも ございせんが、どうぞ 召^めし上^あがってください。
黄^{わう}：おいしそうですね。いただきます、

李^り：もしもし、鈴木^{すずき}さんの お宅^{たく}ですか。

鈴木^{すずき}の 母^{はは}：はい、そうです。

李^り：わたしは 李^りと 申^{もう}しますが、晴子^{はるこ}さん、いらっしやいますか。

鈴木^{すずき}の 母^{はは}：はい、おります。ちょっと お待^まちください。

3、林^{りん}：ごめんください。

鈴木^{すずき}：はい、ああ、林^{りん}さん。どうぞ お上^あがりください。

林^{りん}：はい、お邪^{じゃ}魔^まします。

■練習^{れんしゅう}

一、(例) こちらは 七^{しち}階^{かい}です→ こちらは 七^{しち}階^{かい}でございます。

1、この かばんは イタリア^{せい}製^{せい}です。

2、その デジタル・カメラは 日本^{にほん}製^{せい}です。

3、この バスは 東京^{とうきょう}行^ゆきです。

二、かばん売^うり場^ばは あちらに あります。

→かばん売^うり場^ばは あちらに ございます。

1、駐^{ちゅう}車^{しゃ}場^{じょう}は 六^{ろく}階^{かい}に あります

2、展^{てん}覧^{らん}会^{かい}は 八^{はち}階^{かい}に あります

3、スーパは 地^ち下^か二^に階^{かい}に あります

三、(例) かけろ→ おかけください。

1、取^とる 2、書^かく 3、上^あがる

四、(例) 相談する→ご相談ください。

- 1、連絡する
- 2、出席する
- 3、用意する

五、おかけください →おかけに なってください。

- 1、お取りください
- 2、お上がりください
- 3、お書きください

六、一番 適当な 敬語を 選んでください。

1、A：お茶を召し上がりますか

B：はい、()。

(①飲まれます ②いただきます ③めしあがります)

2、A：駅まで ()。

B：すみません。お願いします。

(①お送りしましょうか。②お送りになりますか ③送られますか)

3、会議の 資料を ()。

(①ご用意してください ②ご用意になってください

③お用意されてください)

4、ここに ご住所とお名前を ()。

(①お書きください ②お書きしてください ③書かれてください)。

5、何も () が、どうぞ お召し上がりください。

(①いたしません ②ごさいません ③食べたくありません)

6、右を ()。円山ホテルでございます。

(①拝見して ください ②ご覧ください ③お目にかかって ください。)

■注解

一、~でございます。

禮貌語予人較為鄭重、文雅、禮貌的感覺，在服務業常聽到，

「です」之禮貌語為「でございます」。如：

- この パソコンは 台灣製でございます。(這台個人電腦是台灣製。)
- こちらは 7階でございます。(這裡是七樓。)

二、ございます

「あります」之禮貌語為「ございます」。

- かばん^う売り場^ばは あちらに ございます。(皮包賣場在哪裡?)
- 何も^{なに} ございませんが、どうぞ召^めし上^あがってください。(什麼也沒有, 請您吃。)

三、請求、拜託之禮貌語

- 待^まって ください。 = お待^まちください。
 一般用語 敬語
 (請等待。) (請等待。)

(一) 請求、拜託之禮貌語的公式如下：

① お+動詞第二變化+ください

- どうぞお上^あがりください。(請您進來。)
- どうぞおかけください。(請您坐下。)
- 少々^{まじ}お待ちください。(請您等待。)

② ご+動作性名詞+ください

- ご連絡^{れんらく}ください。(請您聯絡。)
- ご出席^{しゅつせき}ください。(請您出席。)
- ご用意^{ようい}ください。(請您準備。)

③ お+動詞第二變化+に+ なって ください

- どうぞお上^あがりになってください。(請您進來。)
- どうぞおかけになってください。(請您坐下。)
- 少々^{まじ}お待ちになってください。(請您等待。)

上述例子的表現比①更為禮貌。

(二) 特殊尊敬語之請求、拜託的表現

召^めし上^あがる→ 召^めし上^あがってください=お召^めし上^あがりください。
 (吃→請您吃=請您吃。)

ご覧^{らん}になる→ ご覧^{らん}になってください=ご覧^{らん}ください。
 (看→請您看=請您看。)

いらっしゃる→ いらっしゃってください。=おいでください。
 (來→請您來→請您來。)

四、「お」與「ご」

「お」與「ご」皆是接於「語彙」的前面，用於表示尊敬或美化、禮貌。

「和語」語彙前面大多接「お」，「漢字」大多接「ご」，如：

和語：お宅^{たく}、お手紙^{てがみ}、お元氣^{げんき}、お箸^{はし}、お弁当^{べんとう}

漢字：ご両親^{りょうしん}、ご兄弟^{きょうだい}、ご飯^{はん}、ご家族^{かぞく}

大同大學英日文教學設施一瞥(照片)

英文教學組設備

語言教室現況：

A8-B206 視訊多媒體視聽教室，配置一教學主控機、50 台電腦、一套語言教學系統及數位英語互動教學軟體。

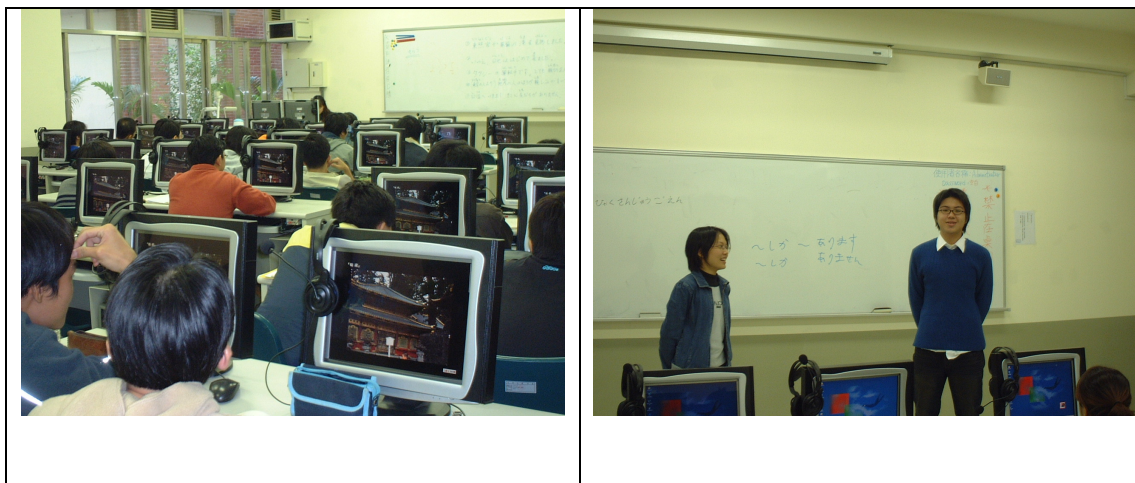


語言教室現況：

英文組語言教室位於尙志教育紀念館地下一樓，共有四間設備完善的多媒體語言教室，提供語言相關課程訓練之用。



日文教學組設備



◎ 多媒體視聽教室



◎ 日本語言文化情境教室